

Form A.I.11.e
Application for investment project adjustment
*(For capital contribution with land use rights, land-attached assets under
investment projects)*
(Article 52 of the Decree No. 31/2021/ND-CP)

THE SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence - Freedom - Happiness

APPLICATION FOR INVESTMENT PROJECT ADJUSTMENT¹
*(For capital contribution with land use rights, land-attached assets
under investment projects)*

To: The Ministry of Planning and Investment/Investment registration agency

Investor (*Name of investor*) requests for adjustment of the investment project in case of using the land use rights and land-attached assets under the investment project to contribute capital with the following contents:

I. NAME OF INVESTOR(S)

1. Contributing investors²

a) For individuals:

Full name: Sex:

Date of birth: Nationality:

..... (*A document on the legal status of the individual³*) number:.....; Date of issue:.....; Place of issue:

Tax identification number (in Vietnam - *if any*):.....

Permanent residential address:

Current residential address:

Tel: Fax: Email:

b) For enterprises/organizations:

Name of enterprise/organization:

(*A document on the legal status of the organization⁴*) number: ...; Date of issue:; Issuer:.....

¹ In case of contributing a part of land use rights and land-attached assets to an investment project that does not fall into the cases specified in Clause 3, Article 41 of the Investment Law, the recipient of the capital contribution shall use the application for approval of the project policy in Form A.I.11.b of this Circular instead of the application for investment project adjustment (Clause 5, Article 52 of Decree 31/2021/ND-CP)

² Investors using the land use rights or land-attached assets under investment projects for contribution

³ Is one of the following documents: Personal identification numbers, citizen's identity card, people's identity card, passport, other lawful personal identification papers

⁴ Is one of the following documents: Establishment Decision, Enterprise Registration Certificate, other equivalent documents

Tax identification number (in Vietnam - *if any*):.....

Office address:

Tel: Fax: Email: Website (*if any*):

Information about the legal representative of the enterprise/organization, including:

Full name: Sex:

Title: Date of birth: Nationality:

..... (*Documents on the legal status of the individual*) number:.....; Date of issue:.....; Place of issue:

Permanent residential address:

Current residential address:

Tel: Fax: Email:

2. Capital-receiving investors: Declaration of information shall be made as the contributing investors

II. CONTENTS OF THE INVESTMENT PROJECT WITH LAND USE RIGHTS AND LAND-ATTACHED ASSETS USED FOR CAPITAL CONTRIBUTION

1. Decision on approval (modification) of investment policy (*if any*), Decision on approval (modification) of investor (*if any*), Decision on concurrently approval (modification) of investment policy and investor (*if any*)/Investment Registration Certificate (*if any*)/Investment Certificate/Investment License/Business License:

No.	Name of Certificate	Certificate No./ project code	Date of issue	Issuer	Remarks (Valid or expired)

2. Project contents is specified in Decision on approval (modification) of investment policy (*if any*), Decision on approval (modification) of investor (*if any*), Decision on concurrently approval (modification) of investment policy and investor (*if any*)/Investment Registration Certificate (*if any*)/Investment Certificate/Investment License/Business License:

- Name of the project:.....
- Objectives:.....
- Total investment amount:
- Project scale:
- Location:
- Progress:.....
- Project duration:
- Summary of project implementation progress:

3. Documents related to the contents of capital contribution and the satisfaction of conditions for capital contribution by the use of land use rights and land-attached assets under the investment project specified in Clause 2, Article 52 of the Decree No. 31 2021/ND-CP.

III. INFORMATION ON LAND USE RIGHTS AND LAND-ATTACHED ASSETS UNDER THE INVESTMENT PROJECT OF THE INVESTOR ENTITLED TO CONTRIBUTE CAPITAL

1. Document on the legal status:..... (Certificate of land use right/Land lease contract.)

2. Code:..... issued by (Name of issuer), date.....month.....year.....

3. Land use area:

4. Purpose of land use:.....

5. Grounds for establishment of land use rights: (allocated by the State; leased land by the State with one-time/annual payment; received transfer;...).

6. Information about assets on the land area:

7. Other information (if any):.....

IV. CONTENT OF THE INVESTMENT PROJECT AFTER HAVING CONTRIBUTED CAPITAL WITH LAND USE RIGHTS AND LAND-ATTACHED ASSETS

- Name of the project:.....

- Objectives:.....

- Total investment amount:

- Project scale:

- Location:

- Progress:.....

- Project duration:

V. INFORMATION ON ECONOMIC ORGANIZATIONS ESTABLISHED / ECONOMIC ORGANIZATIONS AFTER RECEIVING CAPITAL CONTRIBUTION

1.Information on economic organizations

Name of enterprise/organization:

(A document on the legal status of the organization⁵) number: ...; Date of issue:; Issuer:.....

Tax identification number (in Vietnam - if any):.....

Office address:

Tel: Fax: Email: Website (if any):

Information about the legal representative of the enterprise/organization, including:

⁵ Is one of the following documents: Establishment Decision, Enterprise Registration Certificate, other equivalent documents

Full name: Sex:
 Title: Date of birth: Nationality:
 (*Documents on the legal status of the individual*) number:.....; Date of
 issue.....; Place of issue:
 Permanent residential address:
 Current residential address:
 Tel: Fax: Email:

2. Percentage:

No.	Name of member	Contributions		Percentage (%)
		VND	USD	

VI. OTHER ADJUSTMENTS (*if any*):

Investors declare according to the form guided in the Form A.I.11.h of this Appendix

VI. INVESTOR'S COMMITMENTS:

1. Investor shall be held responsible before law for the lawfulness, accuracy and truthfulness of their dossier contents and documents sent to competent state agencies.

2. Comply with the provisions of Vietnamese law and the provisions of the Decision on approval (modification) of investment policy (*if any*), Decision on approval (modification) of investor (*if any*), Decision on concurrently approval (modification) of investment policy and investor (*if any*)/Investment Registration Certificate/Investment Certificate/Investment License/Business License.

3. Continue to implement the project approved by (the policy-approving agency) in the Document No...../QD.... date according to the prescribed schedule and satisfying the land use conditions as prescribed by the law on land, housing, construction, real estate business, business investment conditions (if any) and other conditions as prescribed by relevant laws.

VII. ATTACHED DOSSIERS

1. Documents enclosed with Clause 3, Article 52 of the Decree No. 31/2021/ND-CP;

2. Other related documents.

**Economic organization
established/Economic
organization receiving capital
contribution**

Legal representative of the
economic organization shall sign,
clearly write his/her full name,
title and stamp (*if any*)

... .., date month year ...

**Investors use land use rights and
land-attached assets under investment
projects**

Investor shall sign, clearly state full name,
title and seal (*if any*).